

YF-12A



YF-12A Dopo l'abbattimento di un aereo da ricognizione U-2 da parte dell'Unione Sovietica nel 1960, gli Americani diedero inizio ad un programma segreto per la produzione di un aereo che fosse in grado di attraversare il territorio nemico il più inosservatamente possibile.

Il nome non ufficiale dato a questo aereo fu «The Thing». Il laboratorio in cui venne disegnato fu tenuto così segreto che solo dopo 4 anni il pubblico venne a sapere di questo progetto.

Da allora questi aerei sono stati modificati varie volte, e la versione presentata qui, l'YF-12A, fa parte del nuovo programma dei caccia intercettori degli Stati Uniti. Questo aereo è stato fornito del sistema radar Hughes ASC-18, di sensori a raggi infrarossi e di missili Hughes AIM-47A a lungo raggio.

Costruito essenzialmente in una lega speciale di titanio, l'YF-12A divenne uno degli aerei più avanzati degli Anni Sessanta e fu l'unico che raggiunse la velocità Mach 3 durante il volo. Il 1 Maggio 1965 un modello di questi stabilì il primato mondiale di velocità con 3300 km/h.

Oggi gli YF-12A non portano più armamenti e vengono usati dalla NASA come aerei supersonici da trasporto e per la ricerca aerea.

Dati tecnici: Lunghezza: 31,500 m - Altezza: 5,640 m - Apertura alare: 16,950 m - Massima Velocità: 3716 km/h (Mach 3,5).

YF-12A Nach dem Abschuss eines U-2 Aufklärungsflugzeuges durch die Russen im Jahre 1960 begannen die Amerikaner unter strengster Geheimhaltung mit der Entwicklung eines Nachfolgers für das U-2, der möglichst unentdeckt über das feindliche Gebiet fliegen könnten sollte.

Der inoffizielle Deckname für das neue Flugzeug war «The Thing». Das Labor, in dem es entworfen wurde, war so hermetisch abgedichtet, daß die Öffentlichkeit erst 4 Jahre später von diesem Projekt erfuhr.

Seither wurden diese Flugzeuge mehrmals abgeändert und die hier gezeigte Version, die YF-12A aus dem neuen amerikanischen Abfangjägerprogramm ist mit Hughes ASG-18 Impuls-Doppler-Radar, Infrarotsensoren und Hughes AIM-47A Langstreckenraketen ausgerüstet.

Die YF-12A wurde aus einer speziellen Titanlegierung gebaut und ist dadurch zu einem der modernsten Flugzeuge der 60er Jahre geworden. Als einzige erreichte sie Mach 3 und ein Modell aus dieser Reihe stellte am 1. Mai 1965 den Weltrekord von 3300 km/h auf.

Heute hat die YF-12A keine militärische Funktion mehr und wird von der NASA für die Forschung mit Überschall-Frachtflugzeugen verwendet.

Technische Daten: Länge: 31,500 m - Höhe: 5,640 m - Spannweite: 16,950 m - Höchstgeschwindigkeit: 3716 Km/h (Mach 3,5).

YF-12A Como consecuencia del derribo de un avión espía U-2 en 1960 a cargo de los rusos, los americanos se embarcaron en un programa de alto secreto para fabricar un sucesor del U-2 que pudiera volar tan indetectado como fuese posible, sobre el territorio enemigo. El nombre no oficial en clave que se le dio al nuevo avión era «La Cosa». El laboratorio donde fue diseñado, estuvo tan herméticamente aislado, que sólo 4 años después, el público supo de su existencia.

Estos aviones han sido modificados desde entonces, y la versión que presentamos aquí, el YF-12A forma parte del Programa Americano Mejorado Tripulado de Interceptación. Van equipados con radar Hughes ASG-18, sensores a infra rojos, y ocho misiles aire-aire Hughes AIM-47A de largo alcance.

El YF-12A fue construido principalmente de una aleación de titanio, convirtiéndose de este modo en uno de los aviones más avanzados de los 60. Era el único aparato capaz de mantener la velocidad Mach 3 en vuelo. Uno de estos aviones consiguió un record mundial de velocidad el de 1 Mayo de 1965 al volar a 3300 km/h.

Actualmente los YF-12A han sido despojados de su armamento, y son utilizados por la NASA en la investigación del transporte supersónico.

Datos técnicos: Longitud: 31,500 m - Altura: 5,640 m - Envergadura: 16,950 m - Velocidad: 3716 km/h (Mach 3,5).

YF-12A Venäläisten vuonna 1960 pudottaman U-2 vakoilukoneen tuloksena oli ettei USA aloittti huippusalaisen suunnitteluoijelman valmistauksen seuraajien U-2:lle, joka pystyisi lentämään viihollisten alueiden yli mahdollisimman salaa. Uuden koneen epävirallinen peitenimi oli «The Thing». Suunnittelulaboratorio oli niin salainen ettei vasta neljän vuoden jälkeen yleisö sai tietoa asiasta. Nämä koneita on sen jälkeen muunnettu ja rakennussarjan versio, YF-12A on osaa AIMIP:n ohjelmaa. Niihin on asennettu Hughes AIM-47A suuria pitkän matkan ilmasta-ilmaan ohjuksia. YF-12A valmistettiin pääasiallisesti erikoisesta titanium seoksesta ja tästä koneesta tuli 60-luvun kehityyneimpä. Se oli ainoa yli MACH-3 toimintanopeudella lentävä kone. Yksi näistä koneista teki nopeuden maailmanennätyksen 3300 km/t toukokuun 1 pnä 1965. Tämän päivän YF-12A koneet ovat aseistamattomia ja käytetään NASA:n ääntä nopeampien kuljetusmuotojen tutkimuksissa.

Tekniset tiedot: Pituus: 31,500 m - Leveys: 16,950 m - Korkeus: 5,640 - Nopeus: 3716 km/h (Mach 3,5).

YF-12A As a result of the downing of a U-2 spyplane by the Russians in 1960, the Americans embarked on top-secret programme to produce a successor to the U-2 that could fly as undetected as possible over enemy territory. An unofficial code name given to the new plane was «The Thing». The laboratory where it was designed was so hermetically sealed that only after 4 years public came to know about it.

These planes have since been modified and the version shown here, the YF-12A is part of the American Improved Manned Interceptor Programme. They carry Hughes ASG-18 pulse-doppler radar, infra-red sensors, and Hughes AIM-47A large long-range air to air missiles.

The YF-12A was constructed primarily of a special titanium alloy and thus it became one of the most advanced aircrafts of the 1960s. It was the only plane to sustain Mach 3 in flight. One of these planes set a world speed record of 3300 km/h on 1 May 1965.

Present day YF-12As have been stripped of their armaments and are used in supersonic transport research by NASA.

Technical data: Length: 31,500 m - Height: 5,640 m - Wing span: 16,950 m - Speed: 3716 km/h (Mach 3,5).

YF-12A Un avion espion U 2 ayant été abattu par les Russes en 1960, les Américains mirent en route un programme ultra-secret pour produire un successeur au U 2, qui pourrait survoler un territoire ennemi d'une façon aussi peu détectable que possible.

Le nom de code non officiel donné à ce nouvel avion fut «La Chose». Le laboratoire où il fut élaboré fut gardé tellement secret que c'est seulement quatre ans après que le public eut connaissance de ce programme.

Depuis, ces avions ont été modifiés et la version montrée ici, YF-12A, fait partie du programme Américain d'intercepteurs hautement perfectionnés.

Ils sont équipés du radar à effet «doppler» Hughes ASG-18, de détecteurs infrarouges et, transportent missiles air-air Hughes AIM-47, à très grand rayon d'action.

Le YF-12A fut construit essentiellement en alliage de titane et, devint alors un des avions les plus perfectionnés des années 60.

Il fut le seul avion à soutenir la vitesse de «Mach 3» en vol.

Un de ces avions a battu le record mondial de vitesse avec 3300 kms/h le 1er Mai 1965.

A l'heure actuelle, les YF-12A ont été démunis de leur matériel d'armement et sont utilisés par la NASA pour la recherche dans le domaine du transport supersonique.

Specifications techniques: Longueur: 31,500 m - Hauteur: 5,640 m - Envergure: 16,950 m - Vitesse: 3716 km/h (Mach 3,5).

YF-12A Na het neerschieten van de U-2 in 1960 door Rusland, begon Amerika in het diepste geheim met de ontwikkeling van een opvolger van de U-2. Dit nieuwe toestel moest zo onopgemerkt mogelijk boven vijandelijk gebied kunnen vliegen. De niet-officiele codenaam die men het toestel gaf, was «the Thing» («het Ding»). De geheimhouding rond het project was zo goed, dat pas 4 jaar later het grote publiek bekend werd met het bestaan van het toestel.

In de loop van de jaren werden diverse wijzigingen aangebracht en het type in deze bouwdoos, de YF-12A, neemt deel aan het American Improved Interceptor Program. Het is uitgerust met Hughes ASG-18 puls-doppler radar, infra-rood apparatuur en Hughes AIM-47A langeafstands luchtdoel raketten.

De YF-12A bestaat hoofdzakelijk uit een speciale titanium legering en werd daaroor een van de meest vooruitstrevende vliegtuigen van de zeventiger jaren. Het was het enige toestel dat in horizontale vlucht met een snelheid van Mach 3 kon vliegen. Een van deze toestellen stelde op 1 mei 1965 het wereldsnelheidssrecord op 3300 km/u.

De huidige YF-12A's zijn ontdaan van hun bewapening en worden door NASA gebruikt voor onderzoek van supersonisch transport.

Technische gegevens: Lengte: 31,500 m - Breedte: 16,950 m - Hoogte: 5,640 m - Snelheid: 3716 km/h (Mach 3,5).

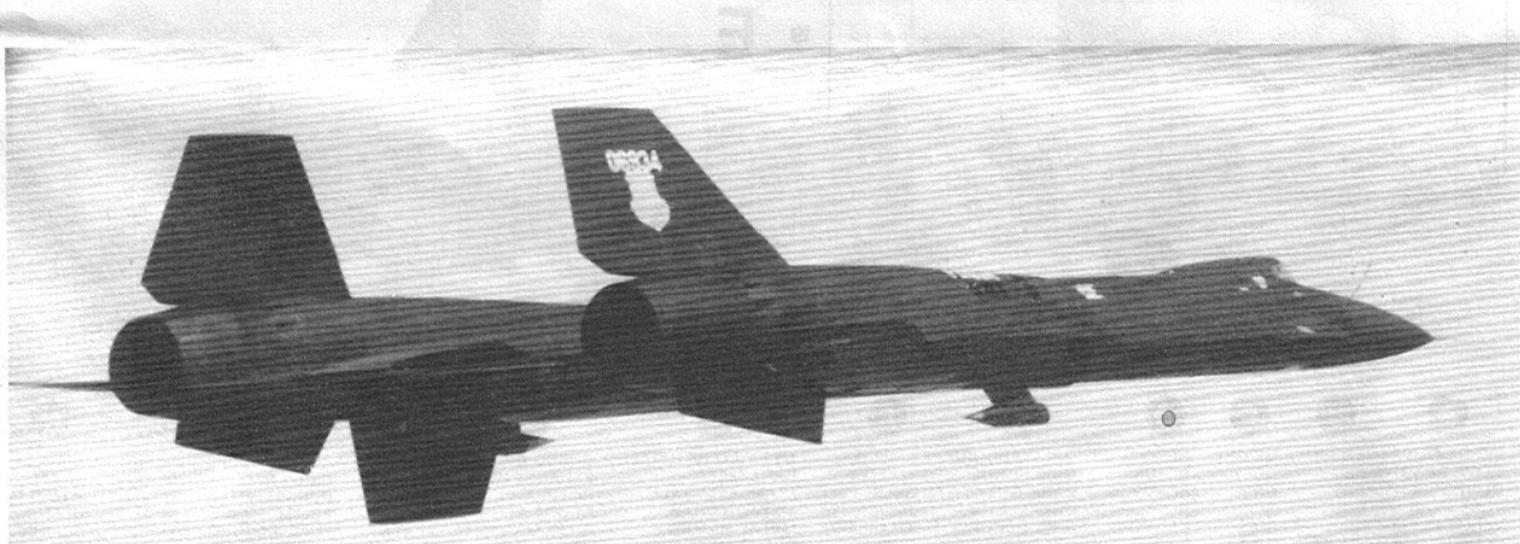
YF-12A Som ett resultat av ryssarnas nedskjutning av spionplanet U-2 1960, har USA påbörjat ett topphemligt program med tillverkning av en efterföljare till U-2, som kan flyga upptäckt över fieland. Det nya planet fick ett icke officiellt codenamn, «Saken». Laboratoriet där planet formgavs var så totalt tillslutet, att det inte kom till allmänhetens kännedom förrän efter 4 år.

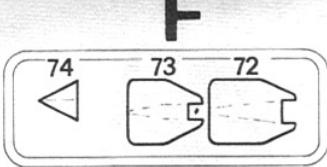
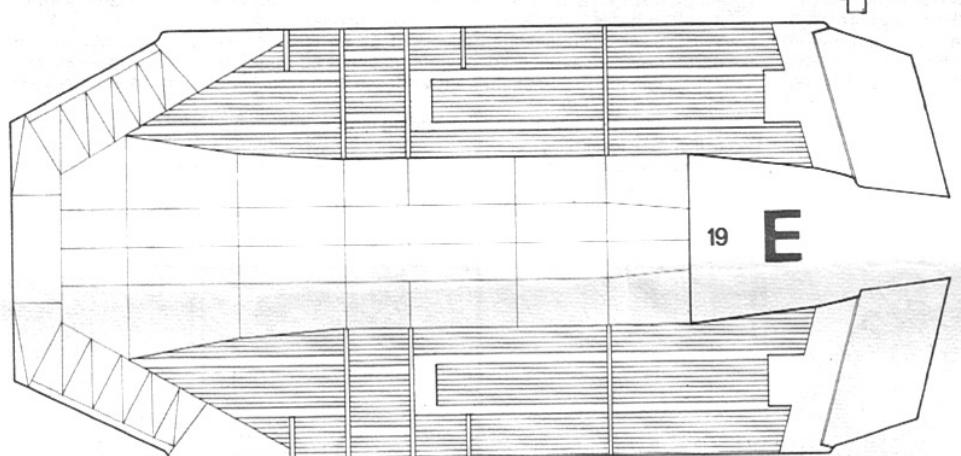
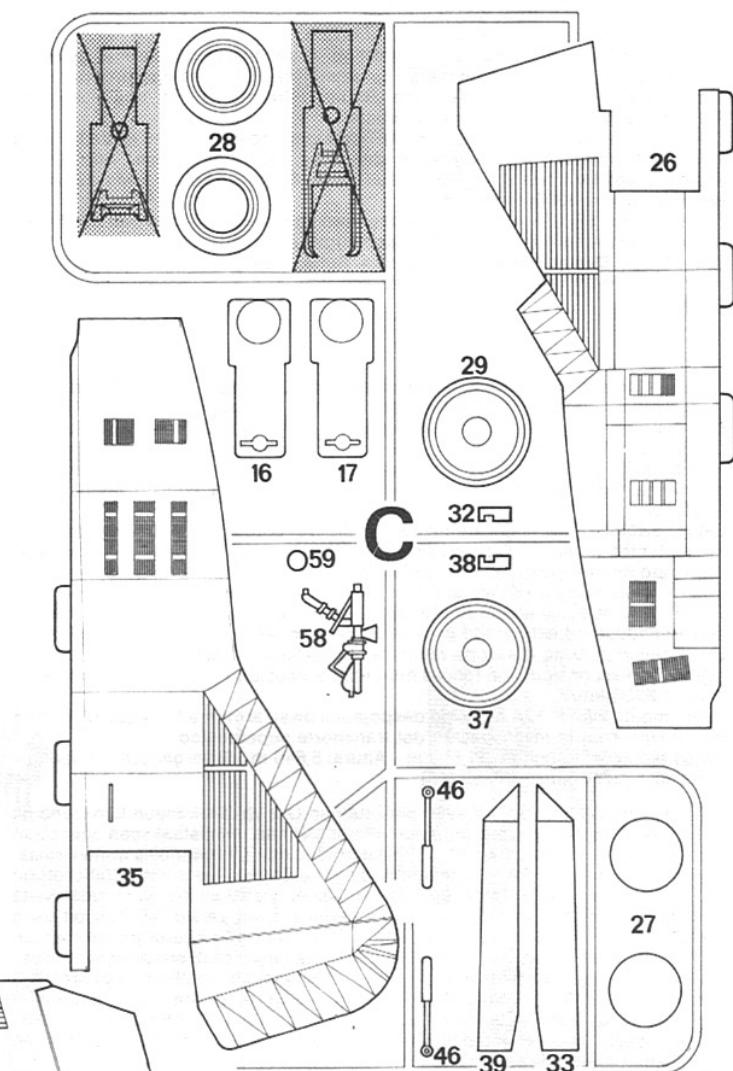
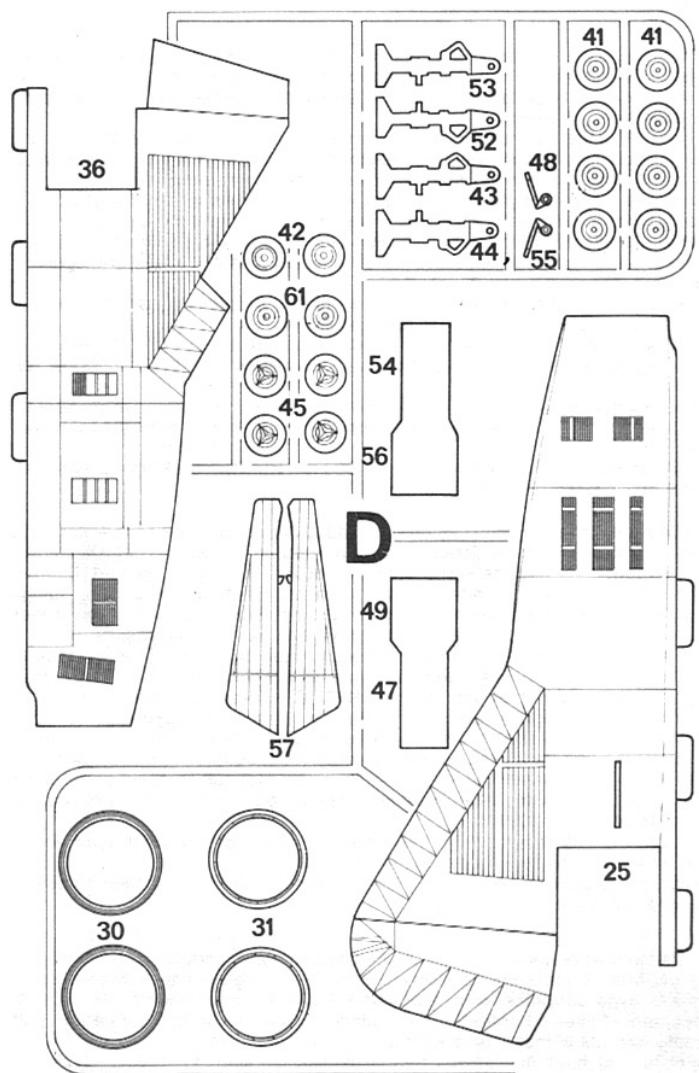
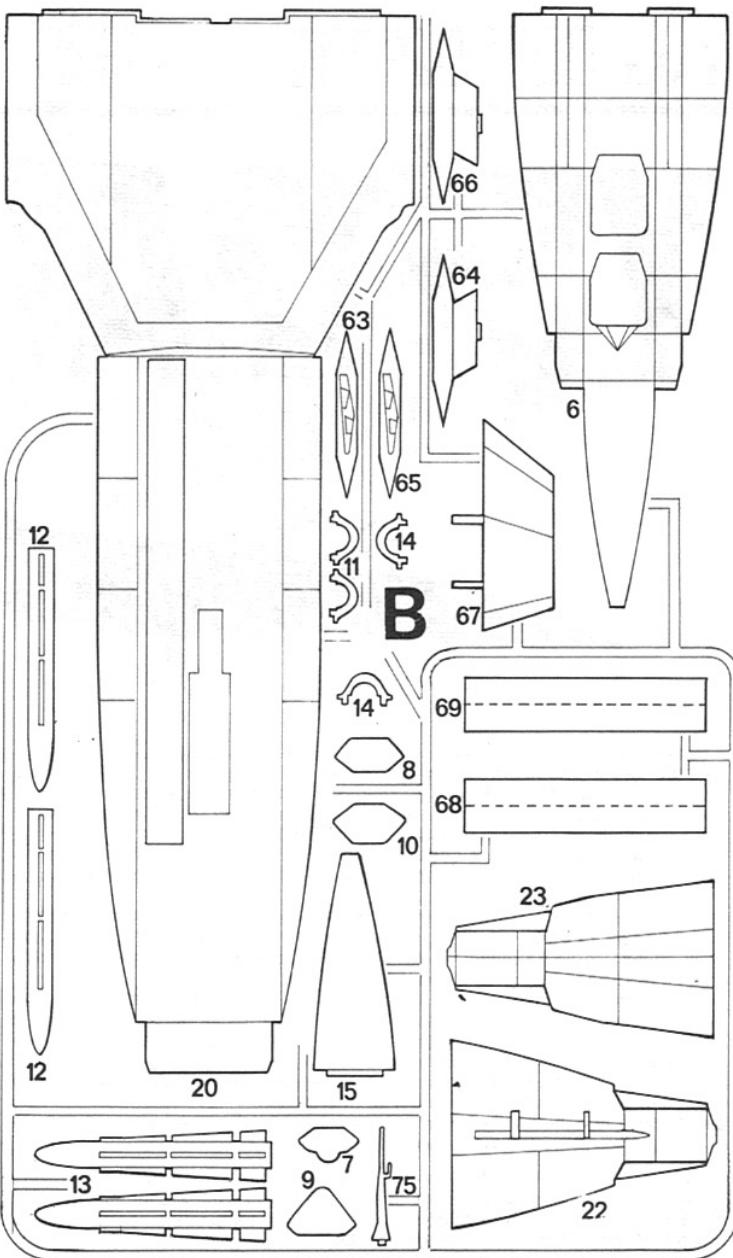
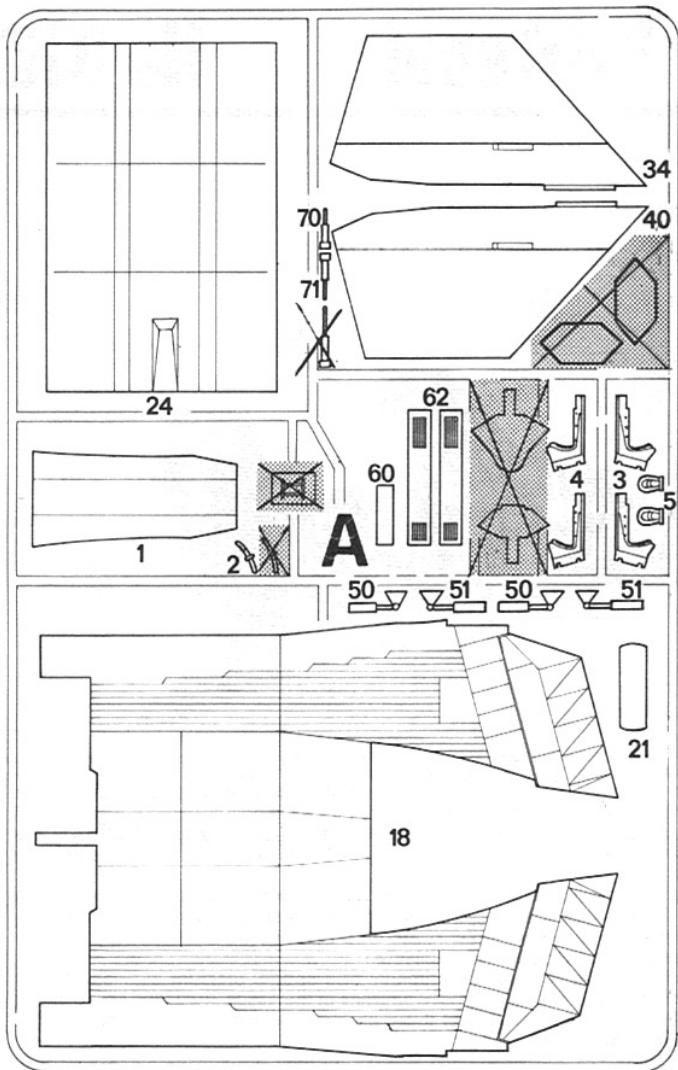
Planet har nu blivit ändrat och denna byggsversion, YF-12A är en del av «American improved manned interceptor programme». De är utrustade med Hughes ASG-18 «Pulse - Doppler radar», infrared sensors, och åtta Hughes AIM-47A stora långdistans «Air to air» raketter.

YF-12A var huvudsakligen tillverkad av en speciell titanium legering och var därför det mest avancerade flygplanet under 60-talet. Det var det enda plan som kunde hålla Mach 3 hastighet. Ett av dessa plan satte världsrekord 1:a maj 1965 med 3300 km/tim.

Dagens YF-12A har ingen bestyrkning längre, används av NASA till «Supersonic transport» forskning.

Tekniska data: Längd: 31,500 m - Höjd: 5,640 m - Spr.: 16,950 m - Maxfart: 3716 km/h (Mach 3,5).





Istruzioni per la colorazione - Paint instructions - Bemalungs-Anweisungen - Instructions pour la peinture - Instrucciones de pintado - Verfschema - 颜料指示

A	B	C	D	E	F
VERDE OLIVA	ROSSO	GRIGIO	NERO	GRIGIO SCURO	GIALLO
OLIVE DRAB	RED	GREY	BLACK	GRIS FONCE	YELLOW
OLIVEGRÜN	ROT	GRAU	SCHWARZ	DARK GREY	GELB
VERT OLIVE	ROUGE	GRIS	NOIR	DUNKELGRAU	JAUNE
VERDE OLIVA	ROJO	GRIS	NEGRO	GRIS OSCURO	AMARILLO
OLIJFGROEN	ROOD	GRIJ	ZWART	DONKERGRIJS	GEEL

I	L
ARGENTO	ROSSO SCURO
SILVER	DARK RED
SILBER	DUNKEL ROT
ARGENT	ROUGE FONCE
PLATA	ROJO OSCURO
SILVER	DONKEN ROOD

M	N
VERDE	BIANCO
GREEN	WHITE
GRUEN	WEISS
VERT	BLANC
VERDE	BLANCO
GROEN	WIT
GRÜN	

ATTENZIONE - Consigli utili

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C Die Buchstaben neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C Las letras indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

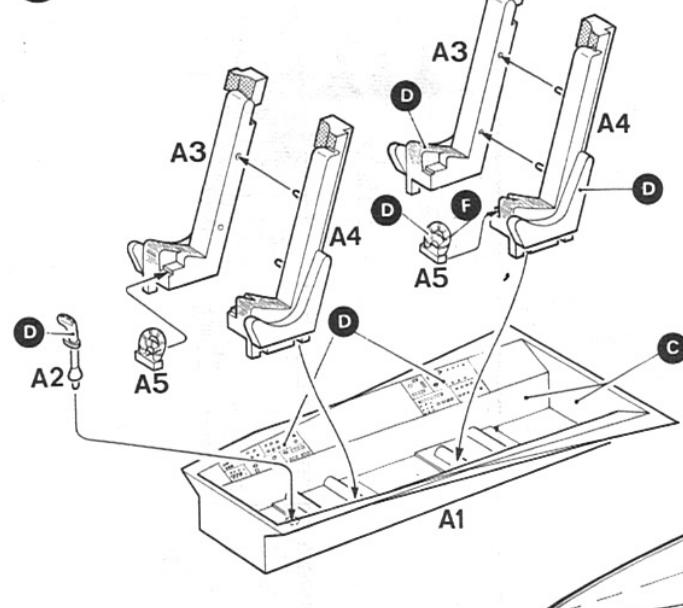
OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtolige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen dulden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

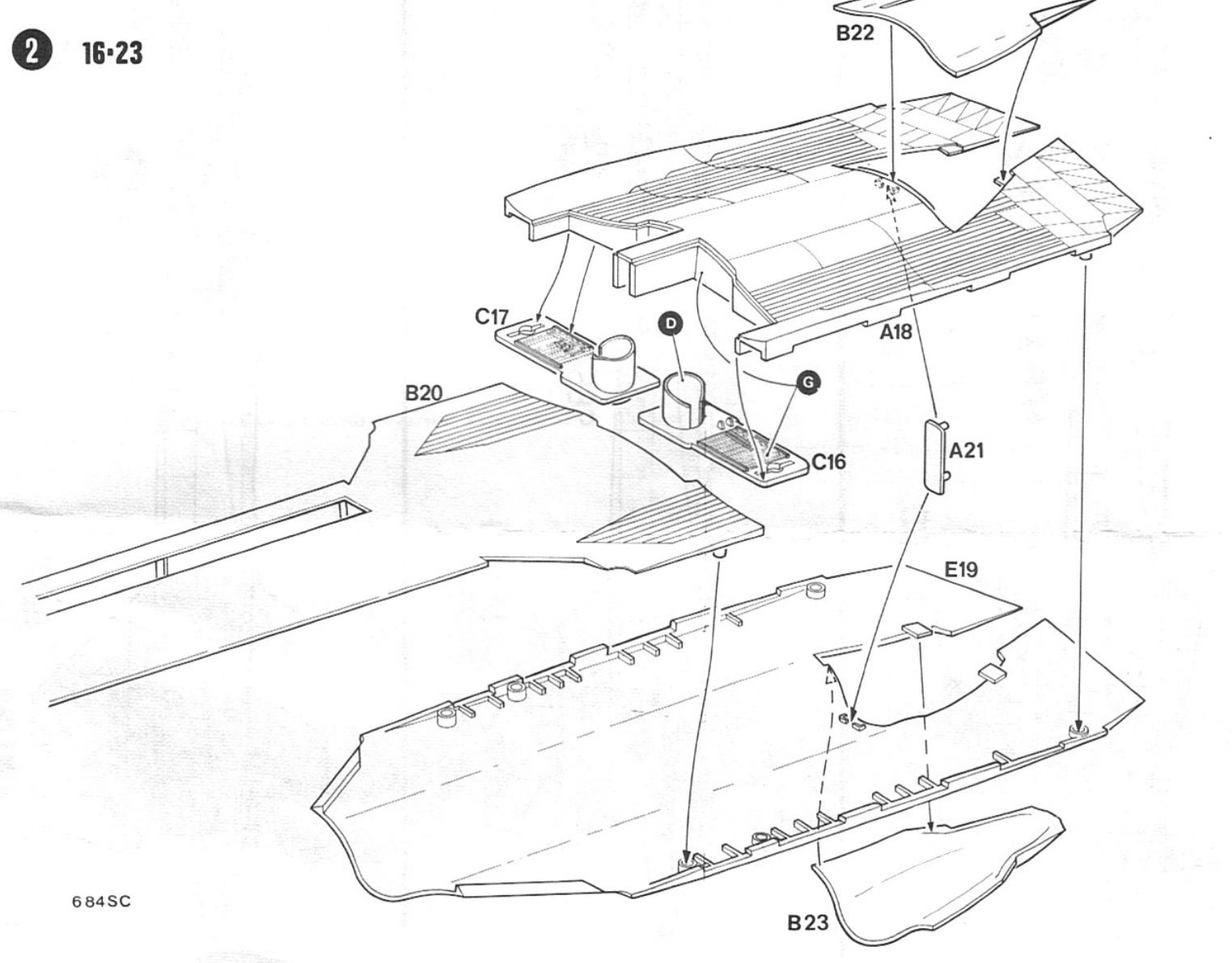
くみたて前の注意

くみたてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみたてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパー或はナイフを使って慎重に行なってください。くみたては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使い、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみたてる所です。A B C はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。

1 1-10



2 16-23



ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détailler avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un paire de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement la colle pour polystyrol. A - B - C Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

OBS! Några goda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningarna samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopslättningen görl nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene. A - B - C Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokooppano-ohjelmaa tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veisellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan irrota osia väntämällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästääväisesti hyvin työjälen aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas eetteli liima käytetä. A - B - C Nämä kirjaimet osoittavat millä levyllä osat ovat. Ristillä merkitytä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus liimauskohdista.

組合前請注意！

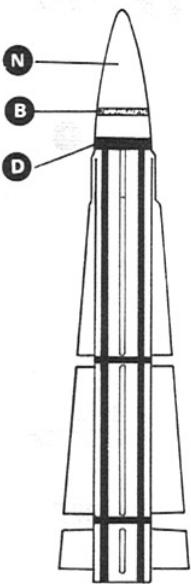
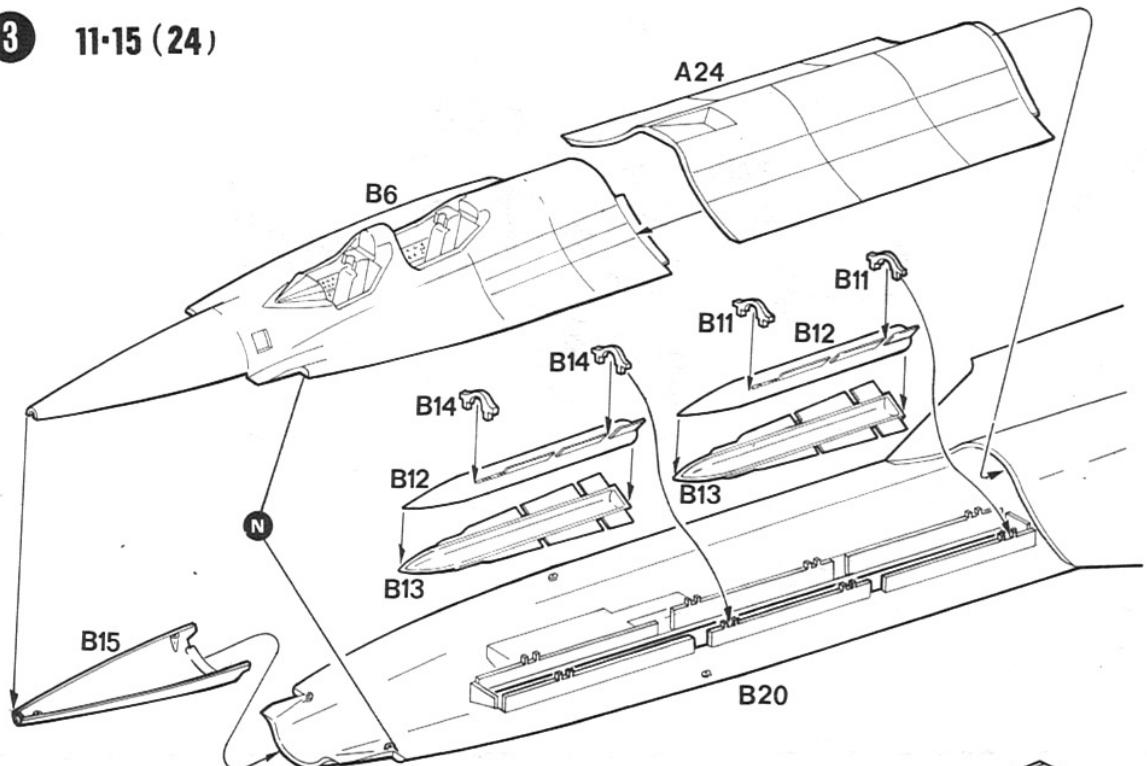
組合前請詳閱說明書。用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘部。請勿拔取零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用過量以免損傷模型。黑色箭頭表示零件須黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。A - B - C 這些記號表示零件可在那一個塑膠框內找到。從框內取出小零件之前，先塗色。零件黏合部位要先把塗色刮乾淨。

貼紙使用方法：

由整張貼紙中剪下所要的部份，然後浸入清水杯中約半分鐘。將貼紙放在模型上並把貼紙滑離底紙至適當位置。為使黏貼良好，可用一小塊清潔布壓下。

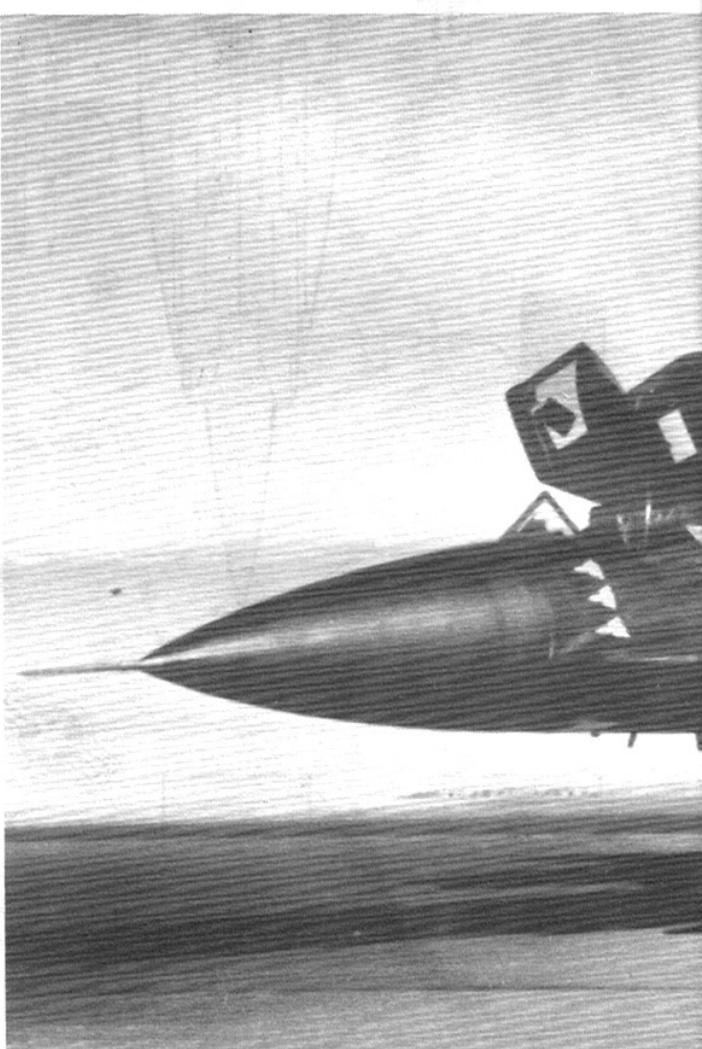
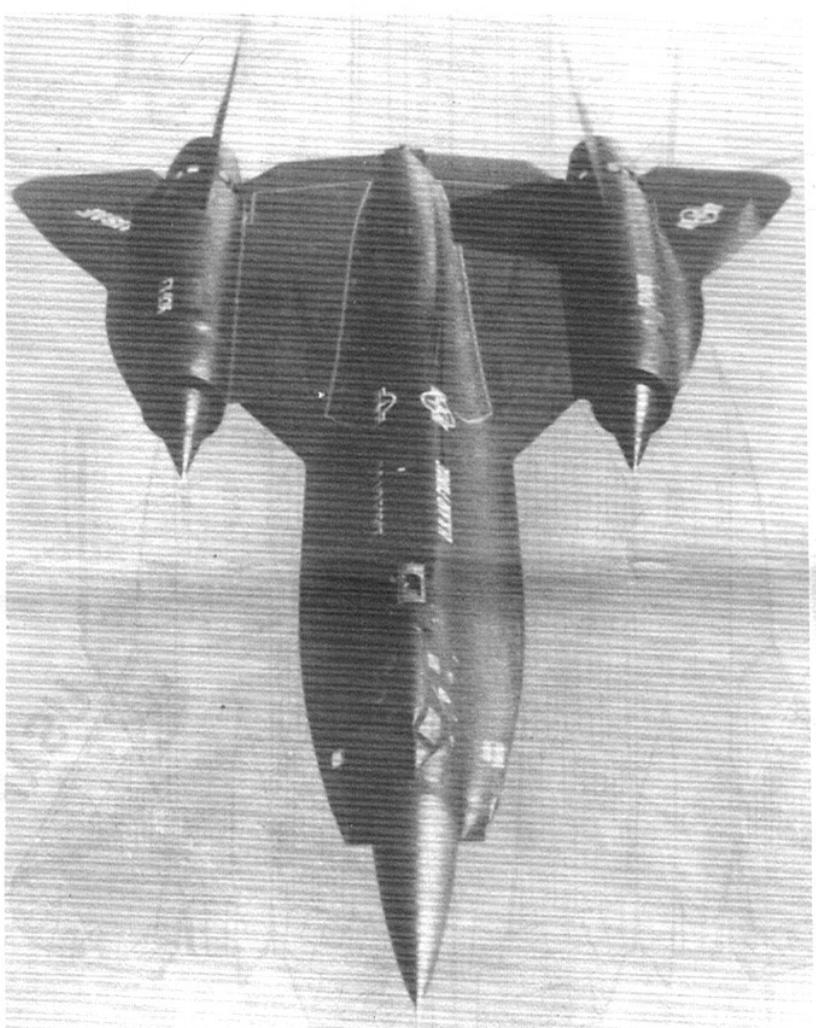
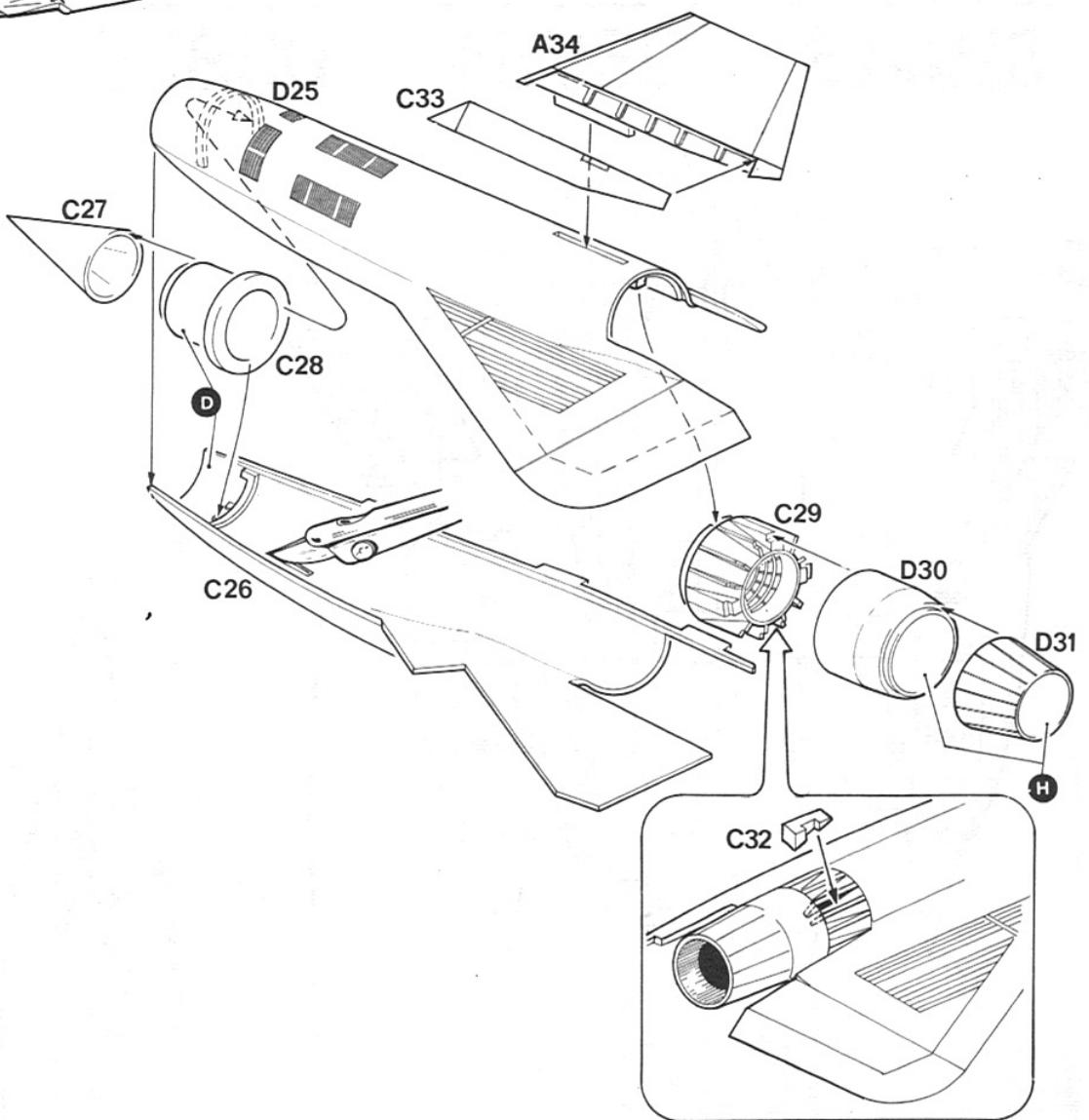
3

11-15 (24)



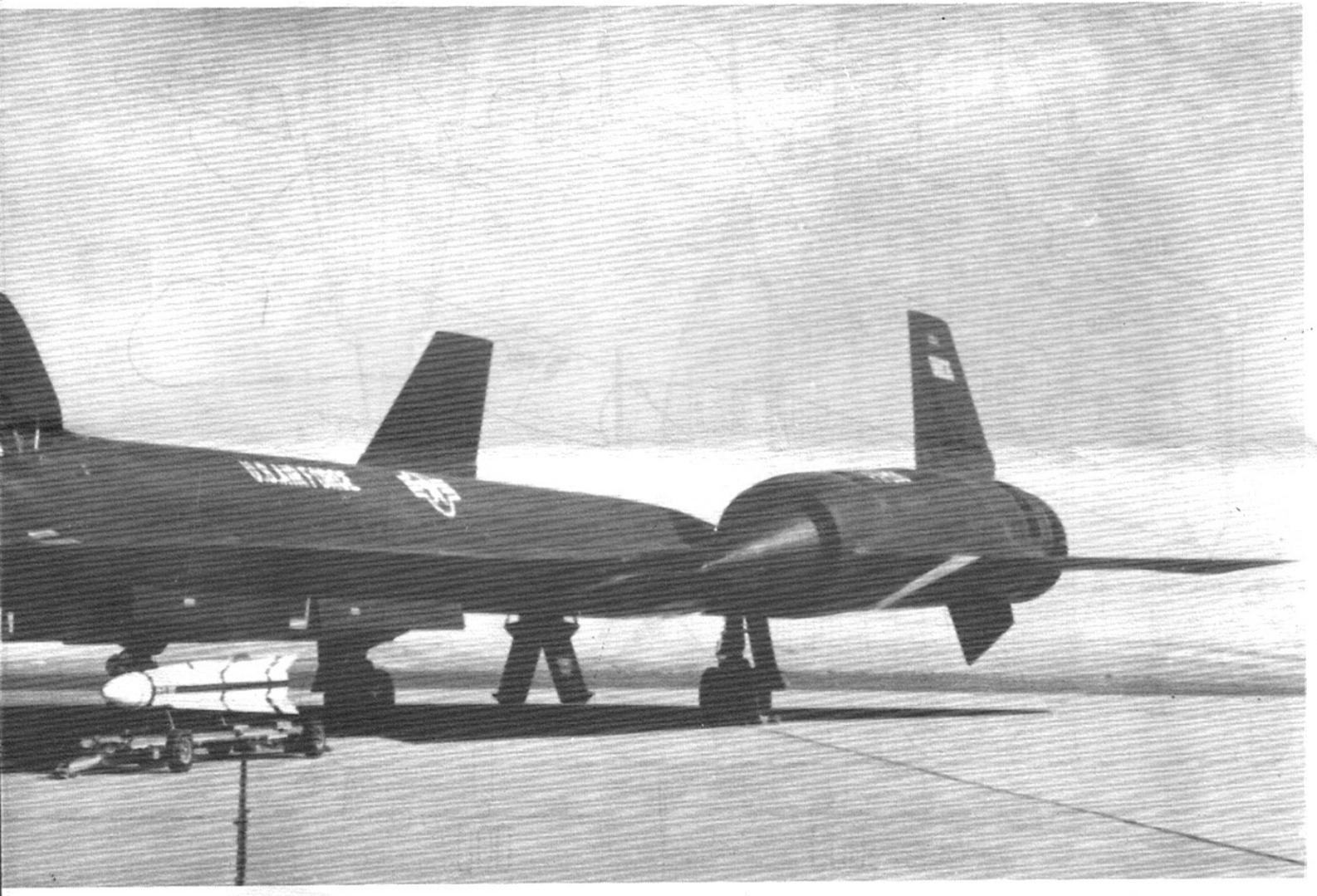
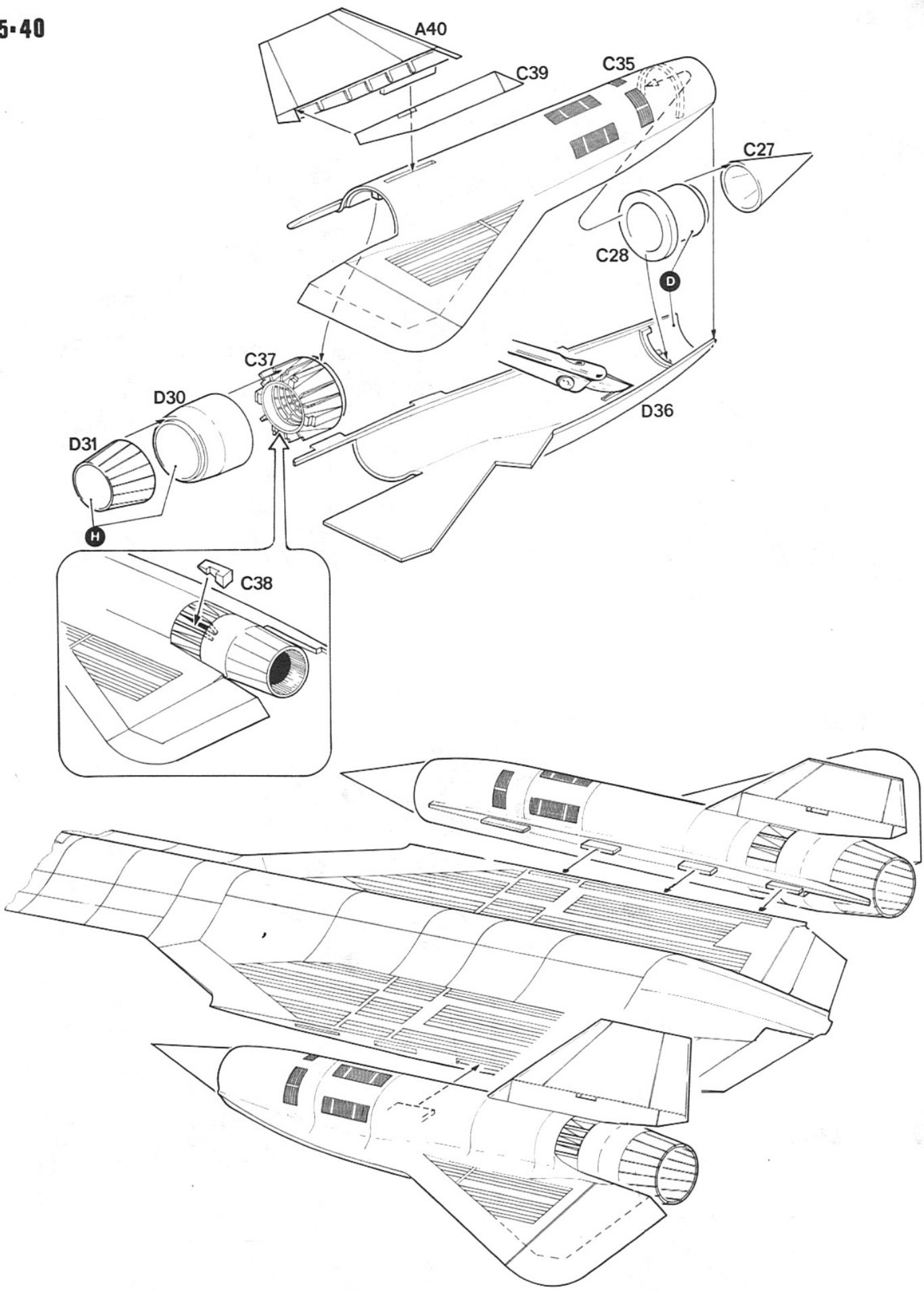
4

25-34

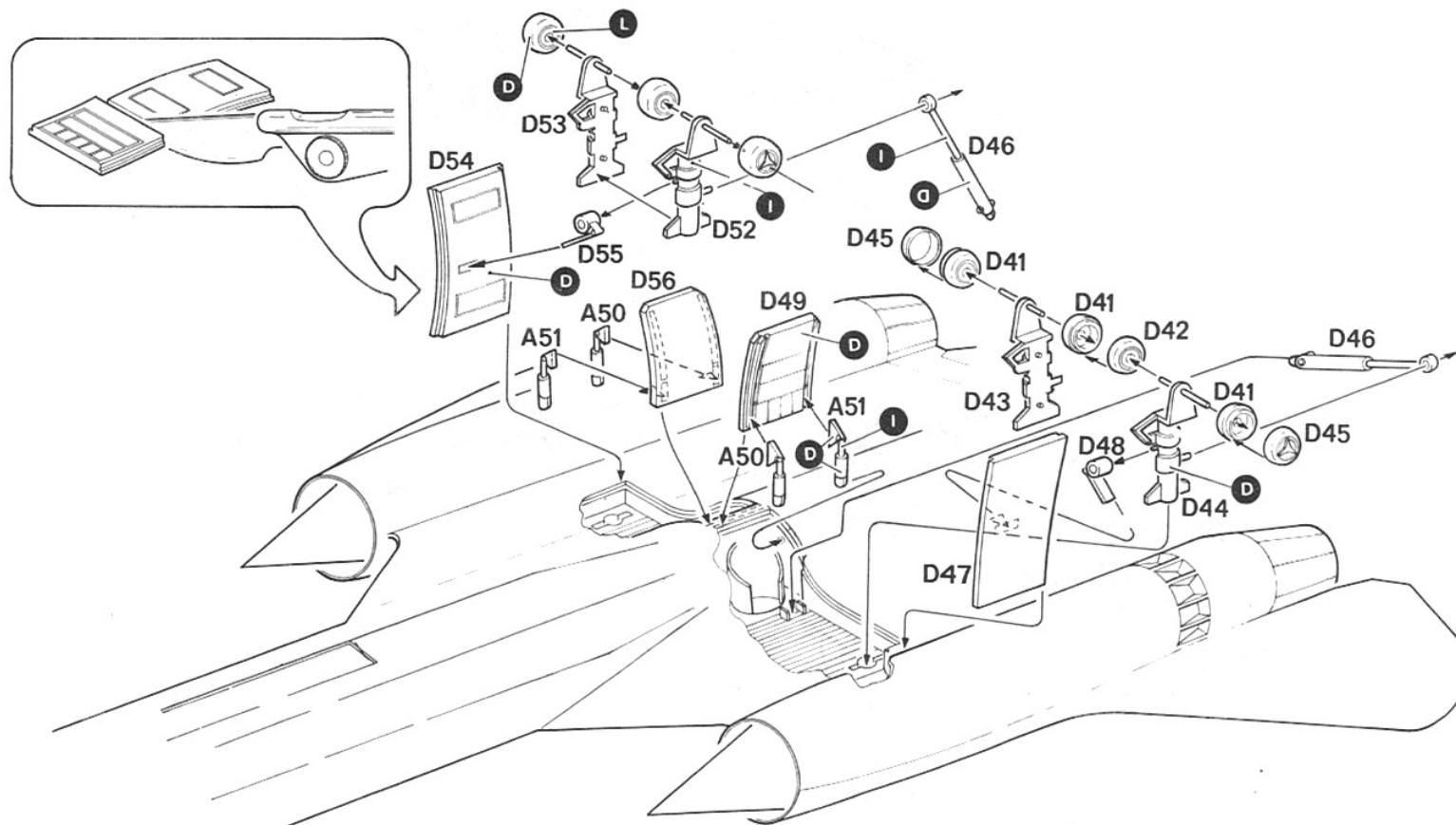


5

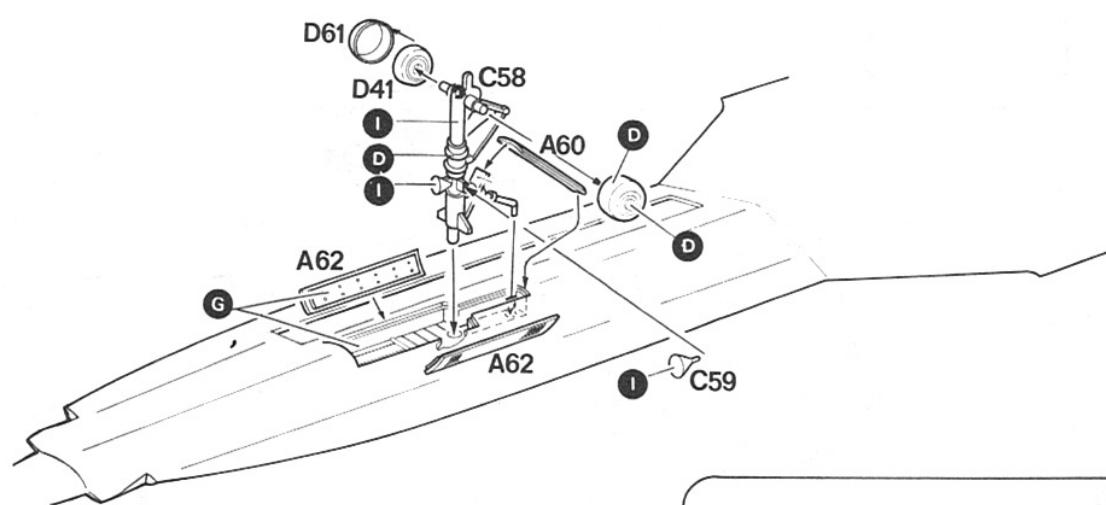
35-40



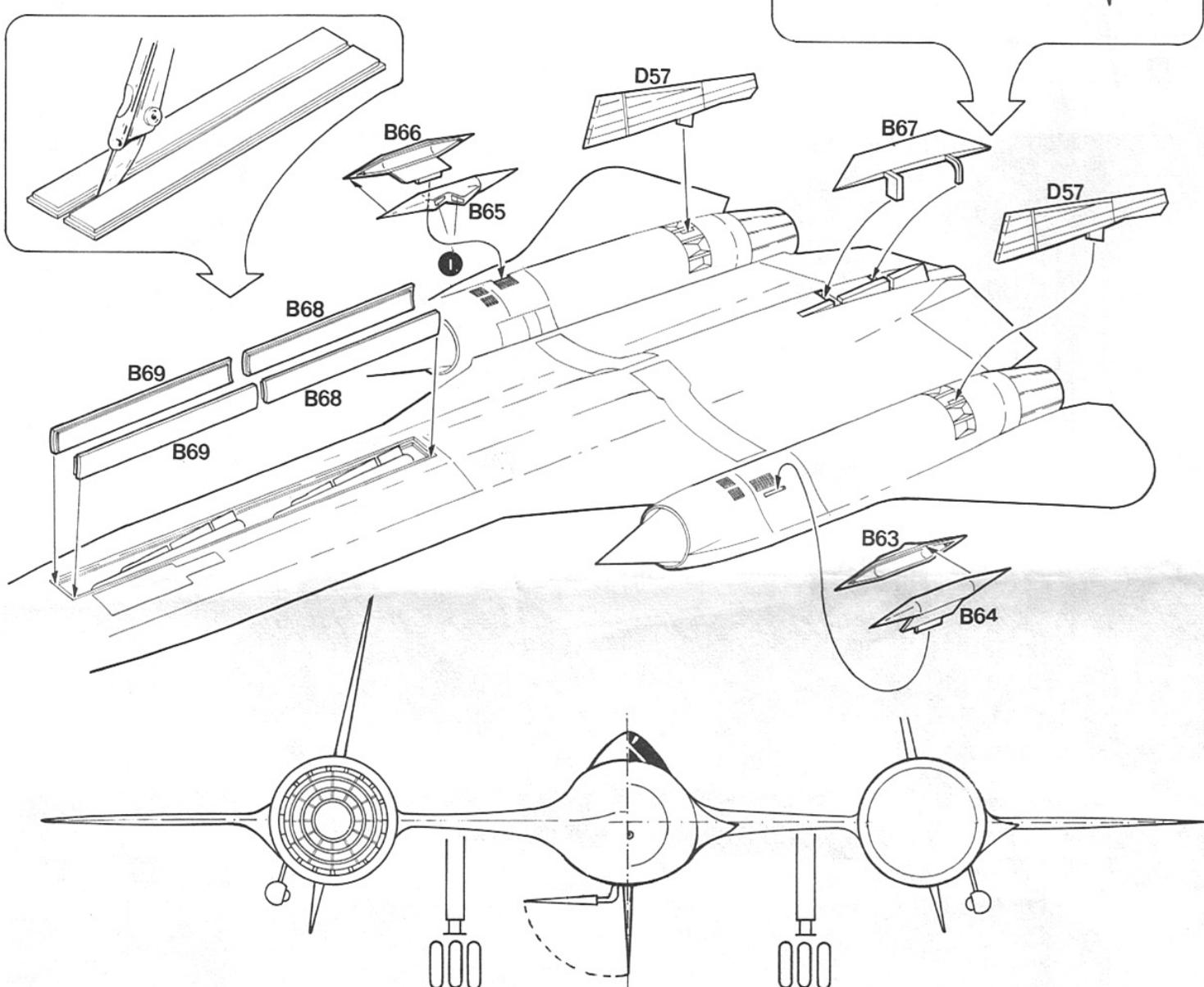
6 41-56

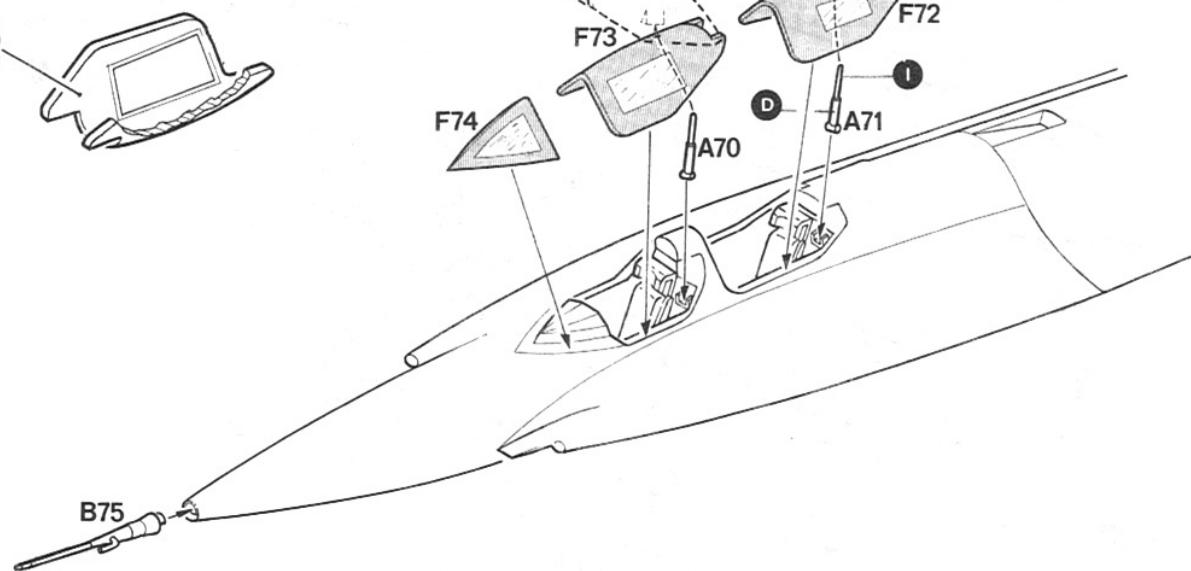


7 58-62



8 (57) 63-69



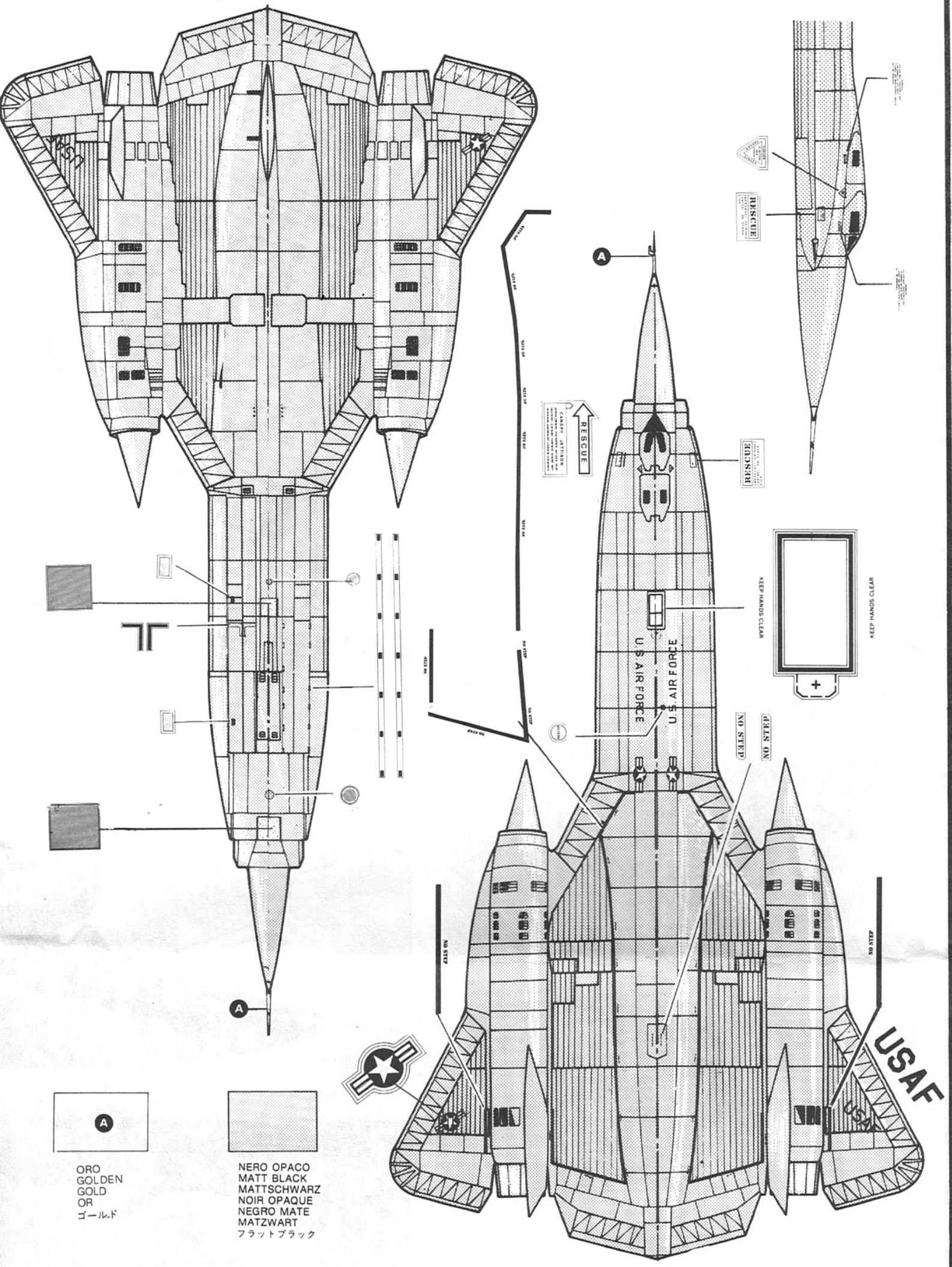


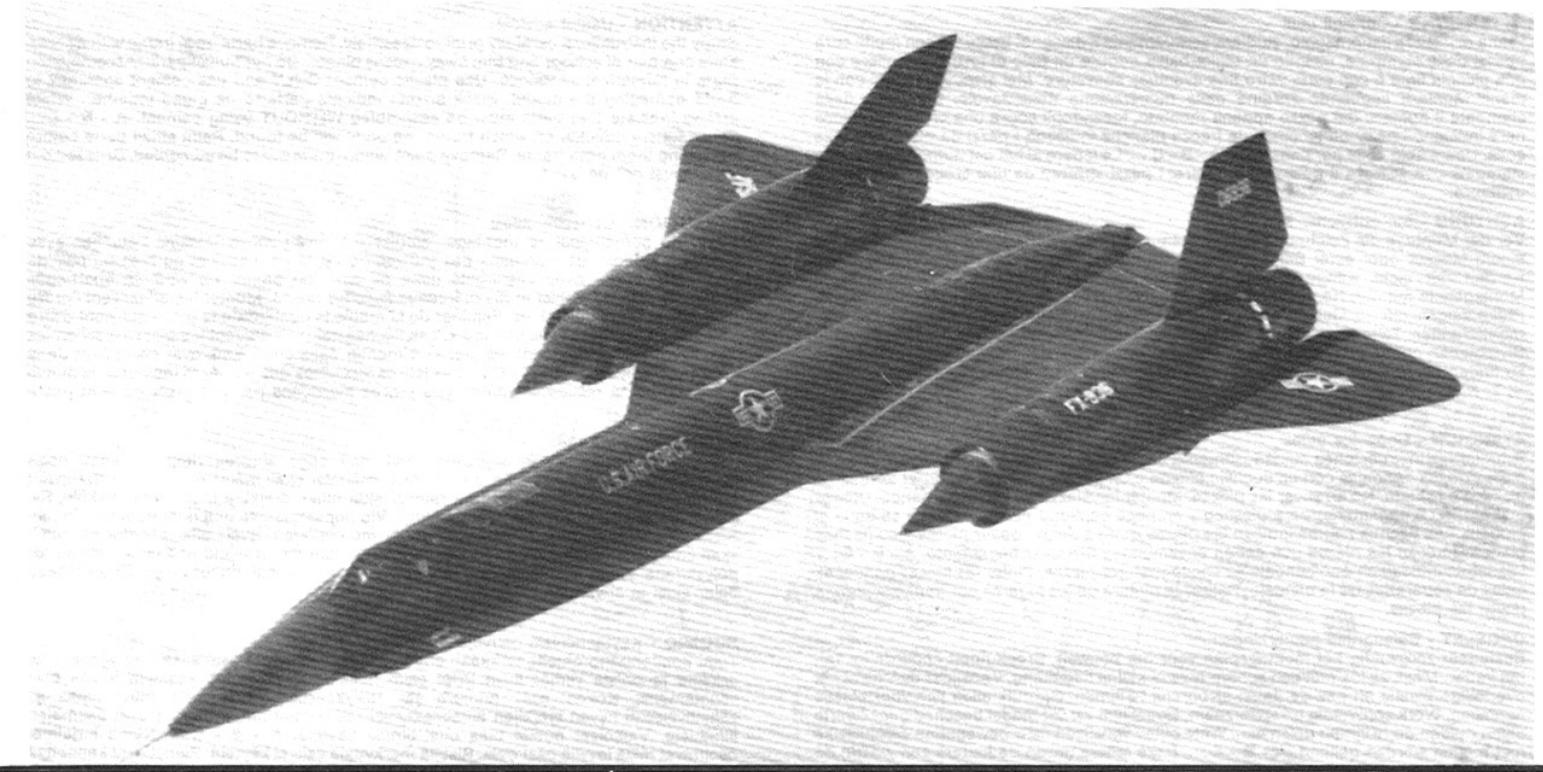
DECALS

06934

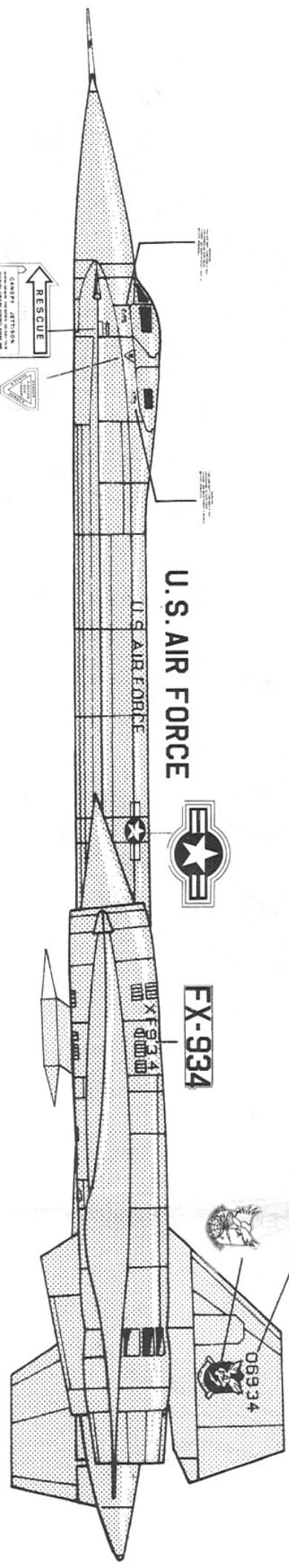
06935

06936

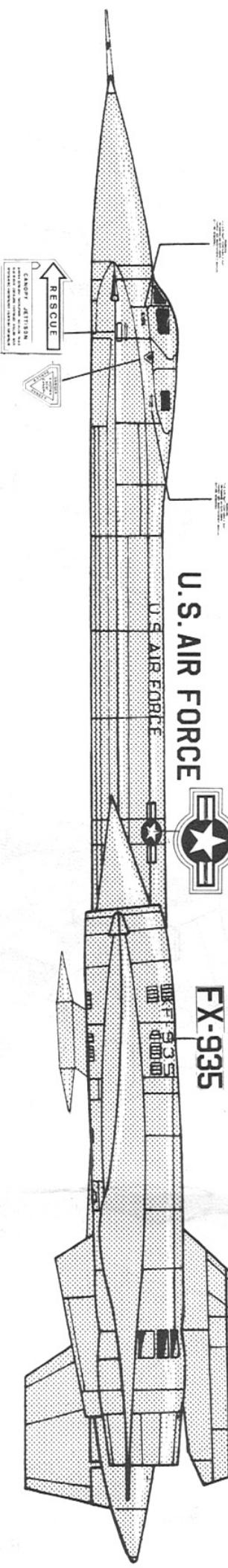




06934



06935



06936

